

PIONEERS 1

Jane Findlay rappresenta il Comitato per il riciclaggio porta a porta nella provincia di Alberta, Canada. Di recente il Comitato ha lanciato una gara d'appalto mondiale per individuare i sistemi di riciclaggio domestico più all'avanguardia da applicare nella provincia, a partire dalla città di Calgary. La gara è stata vinta dall'italiana Pioneers. La Sig.ra Findlay incontra l'AD dell'azienda, Laura Marchioni.

Laura Marchioni: Signora Findlay, benvenuta! È un piacere averla qui, posso offrirle un caffè?

June Findlay: Good morning, Miss Marchioni. It is a pleasure to meet you, thank you for having me. A coffee would be nice, thank you, I am still a little jet-lagged.

LM: Immagino, dev'essere stato un lungo viaggio. Siamo davvero onorati che abbia scelto proprio noi, una giovane start up italiana, per il vostro progetto.

JF: Yes, well, we have been conducting a pretty comprehensive survey and your offer seems to meet all the requisites we need. I have been in the recycling business for quite some time - I was head of the recycling committee in 1991, when we conducted the first pilot project on curbside recycling in Calgary, and then again in 2004. Now we are trying to apply some good recycling practices to the rest of Alberta, and, hopefully one day the whole of Canada.

LM: è decisamente un progetto ambizioso. Certo, grazie alle normative europee, l'Italia ha dovuto adeguarsi presto ad un sistema di riciclaggio preciso, e anche se non tutte le nostre regioni sono un buon esempio, noi alla Pioneers teniamo il rispetto per l'ambiente in altissima considerazione. Tutti i nostri prodotti sono infatti ecosostenibili e realizzati con attenzione al prolungamento della vita del prodotto finale. Utilizziamo esclusivamente fonti energetiche rinnovabili durante la fase di produzione, selezioniamo solo imballaggi in bioplastica biodegradabile e cartone riciclato.

JF: Yes, I know a little about that. I remember reading about your environmental policy a couple of years ago, when you signed a contract with your British counterpart, *House of fun*, was it? You were selling mattresses at the time, right?

LM: Sì, esatto, era il 2015. La *House for fun* di Brighton ci ha notati all'Expo di Milano dello stesso anno, proprio per via di quello che sarebbe divenuto il nostro fiore all'occhiello: l'EcoBin Pro, messo sul mercato a partire da aprile dell'anno successivo. Da allora abbiamo continuato a studiare e migliorare questo prodotto e siamo lieti che abbia suscitato il vostro interesse.

JF: Yes, EcoBin Pro has no equal on the market at the moment. Believe me, I went through all the applications we received very carefully, and your product has it all. Most importantly, despite the high-tech you use, the user interface looks very intuitive, even for recycling beginners, like our target.

LM: questo perché al centro della nostra strategia di R&S c'è sempre stato l'utilizzatore finale. Vogliamo che i nostri prodotti abbiano un impatto positivo sulla vita quotidiana delle persone, e le incoraggino a rispettare l'ambiente, dimostrando quanto poco sforzo sia necessario. Siamo dell'idea che tutto parta dall'educazione: se i clienti sono ben informati, possono comportarsi da cittadini rispettosi dell'ambiente. È così che è nata l'idea di un cestino che aiuti a fare la raccolta differenziata. Lo schermo touch, integrato al cestino, permette ai nostri clienti di connettersi al sito del loro comune di residenza e aiutarli nella separazione dei rifiuti.

JF: That is brilliant. Our IT team is already working on a similar network to be implemented in the Calgary. It should be up and running by the end of 2019. As I wrote to you, however, I need to speak with you about the barcode scanner. That aspect of the Bin will be slightly more difficult to replicate in Canada, as the system memory will have to be replaced entirely.

LM: Certo, mi rendo conto. Per quanto riguarda questo aspetto, siamo già in contatto con il GS1 Standard Council. Oggi pomeriggio i loro rappresentanti interverranno alla riunione ufficiale e vedremo di stabilire una tabella di marcia.

JF: Excellent. Now, I am ready for that coffee, if you don't mind.

LM: Sicuro, mi segua, da questa parte.